

REGOLAMENTO E LINEE GUIDA GENERALI PER L'ISCRIZIONE E LA PARTECIPAZIONE

38. BOLZANO FILM FESTIVAL BOZEN – BFFB

4-13 APRILE 2025

1. Il **BOLZANO FILM FESTIVAL BOZEN - BFFB** si propone di presentare – particolarmente nel *Concorso* e nelle sezioni *Reale non Reale* - un'ampia e variegata selezione del cinema d'autore prodotto o coprodotto oggi in Italia, Austria, Germania, Svizzera e Slovenia. Questo è inteso come un cinema di qualità, personale, giovane in termini di forma e che comporta rischio e indipendenza a livello creativo. Il Festival darà priorità nel suo processo di selezione alle opere di interesse che vengano presentate in anteprima mondiale, internazionale, europea o italiana al BFFB.
2. **DATE.**- La 38ª edizione del **BOLZANO FILM FESTIVAL BOZEN - BFFB 38** si terrà dal **4 al 12 aprile 2025**.
3. **SEZIONI PRINCIPALI DEL BFFB 38.-**

A. Concorso BFFB38

Il miglior cinema d'autore prodotto o coprodotto oggi in Italia, Austria, Germania, Svizzera e Slovenia: opere di finzione, ibride, forme documentarie e/o animazione in un impegno verso la qualità e l'audacia del cinema contemporaneo. Alla scoperta di giovani talenti sarà affiancata la presentazione delle ultime opere di registi e registe affermati/e. Particolare attenzione sarà data alle forme ibride, al cinema "contaminato", al cinema ai confini geografici, politici e formali, al cinema delle minoranze e della periferia.

Per partecipare al *Concorso BFFB38*, i film:

- devono essere produzioni o coproduzioni italiane, austriache, tedesche, svizzere o slovene;
- non devono essere mai stati presentati in pubblico in nessuna forma nella regione Trentino-Alto Adige e non devono essere stati distribuiti nei cinema commerciali in Italia;
- devono avere una durata minima di 60 minuti;

- devono essere stati completati dopo il 1° gennaio 2024.

B. *RealeNonReale*

Sezione dedicata alla non finzione, alle più diverse forme ibride e documentarie. Come nel caso del concorso, si presterà attenzione ai film più anticonformisti di grandi maestri e maestre e dei nuovi talenti ma anche a opere più impegnate politicamente e attente ai temi essenziali del loro tempo e della società in cui nascono.

Per partecipare alla sezione *RealeNonReale*, i film:

- devono essere produzioni o coproduzioni italiane, austriache, tedesche, svizzere o slovene;
- non devono essere mai stati presentati in pubblico in nessuna forma nella regione Trentino-Alto Adige e non devono essere stati distribuiti nei cinema commerciali in Italia;
- devono avere una durata minima di 60 minuti;
- devono essere stati completati dopo il 1° gennaio 2024.

C. *BFFB Specials*

Eventi speciali, film che sono in linea con la filosofia del festival ma che, per diversi motivi, non possono partecipare alle sezioni competitive. Titoli fondamentali della stagione, produzioni di grande importanza per il territorio o semplicemente film che ci incuriosiscono e ci hanno particolarmente colpito.

D. *Focus*

Un'attenzione particolare sarà riservata ogni anno a un territorio che si sia distinto per la qualità delle sue (non solo) recenti produzioni cinematografiche. Verranno privilegiati i Paesi, le regioni, le zone di confine, le aree anomale, conflittuali, minacciate. O semplicemente i paesi e regioni alla periferia della produzione cinematografica, della grande industria dell'audiovisuale. In questo contesto un'attenzione particolare sarà data a quelle opere che diano un rilievo specifico alle minoranze sociali, politiche o linguistiche.

E. *Premi d'Onore alla Carriera*

Ogni anno, il BFFB un Premio d'Onore speciale alla Carriera a due figure di particolare rilevanza nel mondo del cinema in Italia, Austria, Germania, Svizzera o Slovenia. Professionisti/e che si siano distinti nel corso degli anni per l'eccellenza nello sviluppo del proprio lavoro. I premiati riceveranno i riconoscimenti d'onore del Festival. Verrà proiettata una selezione di alcuni dei film più significativi alla cui realizzazione abbiano partecipato.

F. Local Heroes

La sezione specifica dedicata ai talenti locali, aperta alle produzioni dei tre territori che compongono l'EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino. Ogni cineasta indipendente, regista, produttore o produttrice, è un eroe o un'eroina: al BFFB vogliamo offrire la speciale visibilità che meritano coloro che fanno film nel nostro contesto, con l'obiettivo di innalzare anno dopo anno la visibilità della cinematografia prodotta o co-prodotta nei territori EUREGIO.

Per partecipare alla sezione *Local Heroes*, i film:

- devono essere stati prodotti, coprodotti o diretti da professionisti/e nati/e nell'EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino o residenti nella stessa;
- devono essere stati completati dopo il 1° gennaio 2024;
- non devono essere stati trasmessi da nessuno dei canali televisivi regionali, provinciali, locali o nazionali, non devono essere disponibili per la visione gratuita su piattaforme online nè devono essere stati distribuiti nei cinema commerciali dell'Euregio.

G. Piccole Lingue DOC

In collaborazione con la Libera Università di Bolzano e l'Associazione La Fournaise, il BFFB dedica una sezione speciale a film sulle minoranze linguistiche: *Piccole Lingue DOC* raccoglie opere (forme documentarie/finzione/ibride) di qualsiasi durata che affrontino temi legati alle minoranze linguistiche, vale a dire a popolazioni che parlano una lingua diversa da quella della maggioranza.

Per partecipare alla sezione *Piccole Lingue DOC*, i film:

- non devono essere mai stati proiettati in pubblico in nessuna forma nella Provincia Autonoma di Bolzano e non devono essere stati distribuiti nei cinema commerciali in Italia; sarà comunque data la priorità ai film che non siano mai stati proiettati in Italia e/o nell'Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino;
- devono essere stati completati dopo il 1° gennaio 2023.

H. LiLi – Little Lights

La sezione del BFFB dedicata ai film per bambini e ragazzi, aperta a lungometraggi, forme documentarie e animazioni. Al Bolzano Film Festival Bozen crediamo che sia di fondamentale importanza lavorare e investire nell'educazione cinematografica delle future generazioni: sarà una fonte continua di divertimento per i giovani, contribuirà alla formazione di personalità critiche e attente alla realtà sociale e culturale circostante, e costituirà uno dei modi più efficaci per contribuire allo sviluppo di un nuovo pubblico audiovisivo. Oltre all'organizzazione delle

proiezioni, per gli/le insegnanti/e saranno sviluppati materiali didattici basati sui temi affrontati nei lungometraggi, su cui si lavorerà in classe prima e dopo la proiezione dei film.

4. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE.-

La partecipazione al BFFB 38 può avvenire in due modi diversi:

- a. attraverso la **selezione diretta** del film (lungometraggio, mediometraggio o cortometraggio) **da parte della direzione artistica** del festival per le sezioni *Concorso BFFB38*, *RealeNonReale*, *Premi d'Onore alla Carriera*, *Focus*, *BFFB Special* e *LiLi - Little Lights*;
- b. attraverso un **bando di partecipazione** per le sezioni *Local Heroes* (qui si trova il corrispondente regolamento completo e [qui](#) è possibile iscrivere i propri film), con **deadline** per l'iscrizione film il **15 dicembre 2024**, e *Piccole Lingue DOC* (qui si trova il corrispondente regolamento completo e [qui](#) è possibile iscrivere i propri film), con **deadline** per l'iscrizione film il **15 dicembre 2024**.

5. FILM SELEZIONATI.-

- a. Una volta che la partecipazione di un film è stata ammessa, e la selezione confermata dalla persona o la società che detiene i diritti di proiezione corrispondenti, il film non potrà essere ritirato dal Festival e, prima della sua proiezione al BFFB, non potrà essere presentato nella Regione Trentino-Alto Adige per le sezioni *Concorso BFFB38* e *RealeNonReale*, nell'EUREGIO (cioè, nello Stato federato del Tirolo in Austria e nelle Province Autonome dell'Alto Adige e del Trentino in Italia) per la sezione *Local Heroes*, e nella Provincia Autonoma di Bolzano per la sezione *Piccole Lingue DOC*.
- b. I film che hanno confermato la loro anteprima altoatesina, italiana, europea, internazionale o mondiale al BFFB 38 non possono concorrere in altri festival (presenziali e/o online) nel territorio italiano le cui date di inizio siano uguali o precedenti alla data di apertura del BFFB 38.
- c. Il Festival deciderà la data, il luogo e l'ordine di proiezione di ogni film; il Festival non si impegna a comunicare la data, l'ora, il luogo e la modalità di proiezione definitiva prima del 24 marzo 2025.
- d. La selezione di ciascun titolo da parte del Festival sarà strettamente confidenziale tra il team del Festival e i rappresentanti dei film invitati fino al momento dell'annuncio ufficiale da parte del BFFB. Nel caso in cui un film di cui è stata confermata la prima italiana, europea,

internazionale o mondiale al BFFB sia stato selezionato da altri festival con sede in Italia, la persona o la società che detiene i diritti di proiezione del film deve assicurarsi che il film non venga annunciato da nessun altro festival prima che lo faccia il BFFB.

- e. Nel caso di esibizione via internet, il Festival si assicurerà che la piattaforma VoD incaricata utilizzi servizi di alta qualità e aziende di riconosciuto prestigio per i processi di compressione digitale. Inoltre, richiederà l'applicazione dei sistemi tecnici e dei protocolli necessari per garantire la sicurezza della trasmissione in streaming.
- f. La persona o la società che ha confermato la partecipazione del film e/o ha iscritto il film al BFFB fornirà al Festival la seguente **informazione/i** seguenti **materiali entro il 15 febbraio 2025**:
- sinossi del film (max. 500 battute),
 - biografia corta e filmografia del/la regista (max. 200 battute),
 - 2/3 fotogrammi (300dpi),
 - 1 foto del/la regista (300dpi),
 - pressbook completo / tutti i crediti,
 - locandina digitale (300dpi),
 - trailer,
 - viewing link attuale.
- g. **Copie di proiezione.-**
- **L'unico formato di proiezione ammesso sarà il DCP** conforme alle normative DCI (qui le specifiche tecniche richieste).
 - La persona o la società che ha registrato il film selezionato dovrà far arrivare al BFFB la **copia di proiezione definitiva in formato DCP entro il 5 marzo 2025**.
 - Prima di essere inviate al Festival, **le copie in DCP devono essere testate su un server** approvato dalla società o dalla persona che ha registrato il film, che allegherà un certificato scritto che attesti che la copia è stata testata correttamente.
 - La copia può essere inviata tramite link a dcp@filmfestival.bz.it, oppure su hard disk mediante corriere all'indirizzo FILMCLUB | Dr. Streiter-Gasse 8/D | 39100 Bozen/Bolzano (i dettagli della consegna: titolo, modalità di consegna, data di spedizione e numero di

tracking, devono essere allegati via e-mail all'indirizzo dcp@filmfestival.bz.it), la copia può anche essere consegnata di persona agli uffici del Festival.

- Le spese di spedizione dei film partecipanti sono a carico di coloro che hanno registrato il film.
 - Il partecipante fornirà i KDM necessari per ciascuno dei server delle sale in cui verrà proiettato il film; il partecipante sarà a carico delle spese derivanti dalla generazione dei suddetti KDM.
 - **Le copie di proiezione devono rimanere in possesso/a disposizione del Festival fino alla fine dell'evento;** una volta scaduto questo periodo, le copie DCP in hard disk saranno inviate all'indirizzo indicato nella sezione corrispondente del modulo di iscrizione, tranne nei casi in cui il proprietario della copia fornisca altre istruzioni sulla destinazione di restituzione per iscritto prima della data di proiezione del suo film nell'ambito del BFFB.
 - Per i film non è in lingua italiana o tedesca, la copia di proiezione deve avere sottotitoli in italiano o in tedesco (sezioni *Concorso BFFB38*, *RealeNonReale*, *Local Heroes*).
- h. La selezione di un'opera implica **l'autorizzazione all'uso del suo materiale promozionale** e alla trasmissione di estratti sui canali di comunicazione del BFFB. Gli estratti avranno una durata massima di tre minuti e, in ogni caso, inferiore alla durata totale dell'opera.
- i. **Ogni partecipante concede al Bolzano Film Festival Bozen – BFFB i diritti di riproduzione e comunicazione pubblica delle proprie opere per la loro esposizione pubblica nell'ambito del Festival.** Allo stesso modo, il Festival è autorizzato a utilizzare il nome, la voce e/o l'immagine delle persone che fanno parte dell'opera, frammenti e/o fotogrammi delle opere selezionate, nonché il loro materiale promozionale per la diffusione del Festival da parte di qualsiasi media locale, regionale, nazionale o internazionale. Le opere selezionate appariranno nel catalogo del BFFB 38 e/o in collezioni o cataloghi successivi.

6. GIURIE E PREMI.-

> Una **Giuria Internazionale**, nominata dalla direzione artistica del Festival e composta **da 5 persone**, assegnerà i seguenti premi tra i film selezionati per la sezione **Concorso BFFB38**:

- **Premio Provincia Autonoma di Bolzano al Miglior Film** di 7.000 euro, che saranno condivisi da regista(i/e) e produttore(i) o produttrice(i) principale(i) del film vincitore;

- **Premio Fondazione Cassa di Risparmio per la Miglior Prestazione Artistica** di 5.000 euro nelle categorie: regia, sceneggiatura, montaggio, fotografia, suono, recitazione e musica; il premio in denaro sarà consegnato alla persona responsabile della categoria vincente;
 - **Premio Speciale della Giuria** di 3.000 euro, che saranno condivisi da regista(i/e) e produttore(i) o produttrice(i) principale(i) del film vincitore;
 - **Premio Regione Autonoma Trentino-Alto Adige per la Distribuzione** di 10.000 euro e aperto anche ai film della sezione *RealeNonReale*. La società di distribuzione che riceve il Premio si impegna a distribuire commercialmente il film in Italia entro dodici mesi dalla data di chiusura della 38a edizione del Festival¹. Questo premio è cumulativo, cioè un film può riceverlo insieme a qualsiasi altro premio assegnato tra i titoli partecipanti al *Concorso BFFB38* o alla sezione *RealeNonReale*.
- > Verrà assegnato anche un **Premio del Pubblico Città di Bolzano** di 2.000 euro tra i film selezionati nelle sezioni **Concorso BFFB38** e **RealeNonReale**. Il premio in denaro sarà consegnato al/alla regista o ai/alle registi/e del film vincitore.
- > Inoltre, verrà consegnato il **Premio Speciale “Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO”**, di 1.000 euro, a cui potrà concorrere una selezione di lungometraggi delle diverse sezioni del BFFB 38 particolarmente legati ai valori promossi dalla Fondazione Dolomiti UNESCO. Il premio in denaro sarà consegnato al/alla regista o ai/alle registi/e del film vincitore.
- > L'**Euregio YOUNG Jury**, giuria composta da studentesse e studenti tra i 16 e 18 anni dell'Alto Adige, del Trentino e del Tirolo austriaco, conferirà altresì il premio al Miglior Film destinato ad un pubblico giovane del BFFB tra una determinata selezione di lungometraggi; il premio prevede la proiezione del film vincitore alla presenza della/del regista nell'anno scolastico 2025/2026 nel contesto del programma "Cinema e scuola".
- > Una **Filmclub Jury, formata da sette persone** selezionate a tale scopo dalla direzione artistica del Festival tramite un bando specifico e accompagnata da una persona esperta del settore, **deciderà** durante il BFFB 38 il **IDM Film Commission Südtirol Award al MIGLIOR**

¹ a. Se il film vincitore avesse già un distributore in Italia, il premio sarà consegnato a questo distributore; nel caso in cui il film non fosse distribuito nelle sale commerciali italiane entro 12 mesi dalla fine di questa 38a edizione del BFFB, il distributore aventi i diritti dovrà restituire il premio in denaro al Festival.

b. Se il film non dovesse avere ancora un distributore in Italia, il premio sarà trattenuto dal BFFB fino all'acquisto dei diritti di distribuzione del film da parte di un distributore italiano, a cui sarà poi consegnato il premio in denaro.

c. Il premio sarà dichiarato deserto se nessun distributore italiano acquisterà i diritti di distribuzione del film prima dell'inizio della prossima edizione del BFFB (la 39ª edizione).

d. Se invece un distributore italiano acquisterà i diritti di distribuzione del film dopo la 38a edizione del BFFB (e prima la 39ª edizione), avrà 12 mesi di tempo dal momento dell'acquisto dei diritti per distribuire il film in Italia; se il film non venisse distribuito in Italia entro questo termine di 12 mesi, il distributore aventi i diritti, come indicato al punto a., dovrà restituire il premio in denaro al BFFB.

LUNGOMETRAGGIO EUREGIO², dotato di 2.000 euro, e il **IDM Film Commission Südtirol Award al MIGLIOR CORTOMETRAGGIO EUREGIO³**, dotato di 1.000 euro. I premi in denaro saranno consegnati all'azienda/persona che iscrive il film e/o conferma la sua selezione al BFFB 38.

Questi premi corrispondono a un **concorso trasversale** aperto a opere audiovisive prodotte o dirette da professionisti/e nati/e nell'EUREGIO Tirolo - Alto Adige - Trentino o residenti nella stessa e che siano stati selezionati nelle seguenti sezioni del BFFB: *Concorso BFFB38*, *RealeNonReale*, *Local Heroes*, *LiLi – Little Lights* e *Piccole Lingue DOC*, per i lungometraggi, e *Local Heroes* e *Piccole Lingue DOC* per i cortometraggi.

> Il BFFB concederà ogni anno due **Premi alla carriera** a due figure di particolare rilevanza nel mondo del cinema in Italia, Austria, Germania, Svizzera o Slovenia.

> I **premi in denaro** saranno versati, una volta soddisfatti i requisiti del caso, esclusivamente tramite bonifico bancario sui conti designati a tale scopo.

In tutti i casi, le **ritenute d'acconto e le altre spese** che possono essere sostenute per i premi in denaro **saranno detratte dai premi stessi**, per cui l'importo finale da ricevere varierà a seconda delle condizioni stabilite da ciascun paese e delle modalità di pagamento.

7. OBBLIGO DI RICONOSCIMENTO DEL PREMIO BFFB.-

I **film che vincono i premi** nelle diverse sezioni del BFFB devono specificare, obbligatoriamente e inderogabilmente, il riconoscimento ottenuto al Bolzano Film Festival Bozen su tutti i manifesti, le comunicazioni, le pubblicità e nei titoli di coda di tutte le copie distribuite in Italia, sia nella loro proiezione in sala che nella loro uscita per il formato nazionale (piattaforme di streaming, DVD, BluRay, ecc.).

8. La **partecipazione al BFFB 38** implica l'accettazione di queste regole e gli Organizzatori del Festival saranno responsabili della risoluzione di qualsiasi problema non coperto da queste regole.

INFO E CONTATTI

DIRETTORE ARTISTICO BFFB.- Vincenzo Bugno, vincenzo.bugno@filmfestival.bz.it

² Film di durata superiore ai 45 minuti.

³ Film di durata inferiore ai 30 minuti.

COORDINATORE GENERALE.- Ricardo Apilánez, ricardo.apilanez@filmfestival.bz.it

PRESS.- Katharina Kolakowski, press@filmfestival.bz.it

LOCAL HEROES.- Irene Reiserer, irene.reiserer@filmfestival.bz.it

PICCOLE LINGUE DOC.- Daniele Ietri, piccoletinguedoc@filmfestival.bz.it

LILi – LITTLE LIGHTS e EUREGIO YOUNG JURY.- Irene Egger, irene.egger@filmfestival.bz.it

TALKS & MORE.- Angelika König, koenig@filmfestival.bz.it

INVIO MATERIALI E INFORMAZIONI SUL FILM.- Lorenz Zenleser, office@filmfestival.bz.it

INVIO COPIA DI PROIEZIONE (DCP).- Pietro Iannelli, dcp@filmfestival.bz.it

[MODULO D'ISCRIZIONE LOCAL HEROES](#) | [MODULO D'ISCRIZIONE PICCOLE LINGUE DOC](#)

www.filmfestival.bz.it